

JAROMÍR
BAŽANT

Akordeon-automat
Akkordeon-Automat

Sešit I
Heft I

Editio Supraphon



JAROMÍR
BAŽANT

Akordeon-automat
Akkordeon-Automat

Studie a drobné skladby pro akordeon
Studien und kleine Kompositionen für Akkordeon

Revidoval
Revidiert von
Václav Riedlbauch

1. sešit: Snítka miniatur
1. Heft: Miniaturen-Strauß



Editio Supraphon
Praha 1974

Obsah

1. Školáček	7
2. Polka	7
3. Valčík	8
4. Tvrdochlavý	8
5. Vzpomínka	9
6. Tanec	9
7. Potěšení	10
8. Popěvek	10
9. Odvážný	10
10. Štěstí	11
11. Omyl	12
12. Hlupáček	12
13. Zapomenutá píseň .	13
14. Pochod	13
15. Rozmluva	14
16. Na rozloučenou . .	15

Inhalt

1. ABC-Schütze	7
2. Polka	7
3. Walzer	8
4. Starrkopf	8
5. Erinnerung	9
6. Tanz	9
7. Vergnügen	10
8. Trällerliedchen . .	10
9. Tollkühn	10
10. Glück	11
11. Irrtum	12
12. Dummerchen . .	12
13. Vergessenes Lied .	13
14. Marsch	13
15. Zwiegespräch . .	14
16. Zum Abschied . .	15

Jedním z nejvěrnějších příznivců akordeonu z řad našich skladatelů je Jaromír Bažant (nar. 1926), vyučující v současné době hudebně teoretickým předmětům na plzeňské konzervatoři.

Kořenem Bažantova intenzívního živého zájmu o akordeon je jednak jeho přirozené muzikantské založení (studoval na pražské konzervatoři vedle skladby hoboje a klavíru, a teprve na AMU jen skladbu a hudební teorii), jednak detailní poznání akordeonu jako nástroje, se všemi zvláštnostmi i nedostaty, během jeho působení na LŠU.

V tvorbě J. Bažanta zaujímá akordeon zvláštní, výjimečné postavení. Autor tomuto nástroji věnoval už celou řadu skladeb, které ho proslavily také v cizině. Vedle děl pro sólový akordeon (*Suita programmatica, Evokace I*) jsou to skladby pro akordeon a orchestr (*Concertino, Capriccio*), pro akordeon a klavír (*Kosmická hudba*) a pro 5 akordeonů (*Invence-Provokace*), se kterými je dnes běžně možné se setkat na koncertních pódiích nebo při nejrůznějších soutěžích akordeonistů.

Rozsáhlejším cyklem skladeb, nazvaným *Akordeon-automat*, přispívá J. Bažant do oblasti instruktivně přednesové literatury. Je to další z děl, jež jistě vděčně přijme každý učitel LŠU, pocítující mezeru a absenci onoho článku, který by převedl žáka z elementární oblasti do sféry vyšších požadavků technicky i výrazově obtížných soudobých skladeb pro akordeon.

Akordeon-automat je rozdělen do čtyř sešitů, postupně stále náročnějších a řešících v jednotlivých skladbách specifika nástroje. První sešit, s názvem *Snítku miniatur*, obsahuje šestnáct drobných studií, ve zkratce zachycujících náladu nebo charakterizujících nějakou postavu. Technicky rozvíjí J. Bažant pohotovost obou rukou, přičemž pracuje bez obtížných skoků v levé ruce a klade důraz na to, aby nepřevládala melodická složka pravé ruky.

Akordeon-automat jako celek byl v r. 1971 odměněn první cenou ve skladatelské soutěži, kterou vypsala „American Accordion Musicological Society“ v městě Pitman v USA.

Václav Riedlbauch

Einer der treuesten Gönner des Akkordeons aus den Reihen unserer Komponisten ist Jaromír Bažant (geb. 1926), der gegenwärtig musikwissenschaftliche Fächer am Pilsner Konservatorium lehrt.

Die Wurzel des intensiven, lebhaften Interesses für das Akkordeon liegt einerseits in seiner natürlichen musikantischen Begabung (er studierte am Prager Konservatorium neben Komposition Oboe und Klavier, und erst an der Akademie der musischen Künste nur Komposition und Musiktheorie), andererseits in der genauen Kenntnis des Akkordeons als Instrument, mit allen seinen Eigentümlichkeiten und Mängeln, während seines Wirkens an der Musikschule.

Im Schaffen Bažants nimmt das Akkordeon eine besondere Ausnahmestellung ein. Der Autor hat diesem Instrument schon eine ganze Reihe von Kompositionen gewidmet, die ihn auch im Ausland bekanntgemacht haben. Neben Werken für Solo-Akkordeon (*Suita programmatica, Evokation I*) sind es Kompositionen für Akkordeon und Orchester (*Concertino, Capriccio*), für Akkordeon und Klavier (*Kosmische Musik*) und für fünf Akkordeons (*Invention-Provokation*), denen man heute auf den Konzertpodien oder bei den verschiedensten Wettbewerben der Akkordeonspieler laufend begegnen kann.

Mit einem umfangreicheren Zyklus von Kompositionen unter der Bezeichnung *Akkordeon-Automat* liefert Bažant einen Beitrag zu der instruktiven Vortragsliteratur. Es sind dies wieder Werke, welche sicherlich jeder Lehrer an der Volkskunstschule dankbar begrüßt wird, der die Lücke und das Nichtvorhandensein jenes Verbindungsgliedes spürt, das den Schüler aus dem elementaren Bereich in die Sphäre der höheren Anforderungen der technisch und im Ausdruck schwierigen zeitgenössischen Kompositionen führen würde.

Der Akkordeon-Automat ist in vier Hefte aufgeteilt, die allmählich immer anspruchsvoller werden und in den einzelnen Kompositionen die spezifischen Besonderheiten des Instruments behandeln. Das erste Heft, mit dem Titel Miniaturen-Strauß, umfaßt 16 kleine Studien, die in verkürzter Form eine Stimmung festhalten oder irgendeine Figur charakterisieren. In technischer Hinsicht entwickelt Bažant die Geschicklichkeit beider Hände, wobei er ohne schwierige Sprünge in der linken Hand arbeitet und Nachdruck darauf legt, daß das melodische Element der rechten Hand nicht überwiegt.

Der Akkordeon-Automat wurde als Ganzes i. J. 1971 in dem von der „American Accordion Musicological Society“ in Pitman, USA, ausgeschriebenen Komponisten-Wettbewerb mit dem ersten Preis ausgezeichnet.

Übersetzt von I. Turnovská

Václav Riedlbauch

Školáček

ABC-Schütze

J. BAŽANT (* 1926)

Moderato

Polka

Polka

Andante

Valčík

Walzer

Moderato

3

p tenuto

poco rit.

a tempo

sub.p

Tvrdochlavý

Starrkopf

4

più f

ff

simile

Vzpomínka

Erinnerung

Energico, moderato

5

Tanec

Tanz

Allegro

6

Potěšení

Vergnügen

Sostenuto

7

p

mf

Popěvek

Trällerliedchen

Odvážný

Tollk hn

Allegro moderato

9

Musical score for piano, page 10, measures 11-12. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time (indicated by 'C'). The key signature is one flat (B-flat). Measure 11 starts with a rest followed by a forte dynamic (F) and a sixteenth-note pattern. Measure 12 begins with a dynamic 'mf' followed by a sixteenth-note pattern. The score includes fingerings such as '5', '4', 'V', '5', '4', '2 1', '5 2', and 'sf'.

Štěstí

Glück

Musical score for piano, page 10, measures 10-11. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, G major (one sharp), common time (indicated by '4'). The bottom staff is in bass clef, C major (no sharps or flats), common time. Measure 10 starts with a dynamic *p*. Measure 11 begins with a dynamic *p*. The score includes performance instructions: *Sostenuto* above the first measure, *tenuto* below the first measure, and a tempo marking of $\frac{3}{4}$ above the second measure.

Musical score for piano, measures 1-3. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, G major (two sharps), and common time. The bottom staff is in bass clef, C major (no sharps or flats), and common time. Measure 1 starts with a forte dynamic (F) followed by a half note. Measure 2 starts with a forte dynamic (F) followed by a half note. Measure 3 starts with a forte dynamic (F) followed by a half note.

Omyl

Irrtum

Allegretto

11

Hlupáček

Dummerchen

Moderato

12

Zapomenutá píšeň

Vergessenes Lied

Moderato lamentoso

13

Pochod

Marsch

Tempo di marcia

14

Rozmluva

Zwieggespräch

Allegro moderato

15

Na rozloučenou

Zum Abschied

Allegretto energico

16

SNADNÉ PŘEDNESOVÉ SKLADBY PRO AKORDEON



ABCD MLADÉHO HARMONIKÁŘE 1
ABCD MLADÉHO HARMONIKÁŘE 2
ABCD MLADÉHO HARMONIKÁŘE 3
BALETNÍ MELODIE (HA-RE 52)
BAROKNÍ SKLADBY MISTRŮ
(Malý HA-RE 9)
J. BAŽANT, Akordeon-automat I
J. BAŽANT, Akordeon-automat II
R. BINGE, Alžbětinská serenáda
(Sólový repertoár 19)
ČESKÉ LIDOVÉ TANCE (HA-RE 17)
JULIUS FUČÍK — K. V. ŠTĚPKA
(HA-RE 78)
I. HAVLÍČEK, První melodie
J. HURT, Capriccia, č. 2 a 6
(Sólový repertoár 30)
J. KOTÍK, 50 lidových písni, sv. 1
(Malý HA-RE 1)
J. KOTÍK, 50 lidových písni, sv. 2
(Malý HA-RE 2)
MENUETY A JINÉ STARÉ TANCE
(HA-RE 60)
JACQUES OFFENBACH (HA-RE 47)
POPULÁRNÍ POLKY 1 (HA-RE 55)
POPULÁRNÍ POLKY 2 (HA-RE 57)
POPULÁRNÍ POLKY A VALČÍKY
(HA-RE 69)
PRO PRVNÍ VYSTOUPENÍ, sólo i duo
(Malý HA-RE 12)
PRO ŠKOLNÍ KONCERTY, sólo i duo
(Malý HA-RE 13)
V. RIEDLBAUCH, Pražský speciálník I
N. RIZOLJA, Kozáček (Sólový repertoár 23)
SKLADBIČKY STARÝCH MISTRŮ
(Malý HA-RE 5)
SLOVENSKÉ LIDOVÉ TANCE
(HA-RE 28)
BEDŘICH SMETANA (HA-RE 1—2)
F. ŠKROUP, Polonéza (Sólový repertoár 29)
TANCE NÁRODŮ I (Malý HA-RE 14)
TANCE NÁRODŮ II (Malý HA-RE 15)
TANEČNÍ MELODIE 10 (HA-RE 75)
TANEČNÍ MELODIE 11 (HA-RE 79)
VÁNOČNÍ KOLEDY (Malý HA-RE 11)
VÝBĚR SKLADEB J. S. BACHA
(HA-RE 68)

JAROMÍR BAŽANT
AKORDEON-AUTOMAT
Studie a drobné skladby pro akordeon

*1. sešit: Snítka miniatur
Revize Václav Riedlbauch —
Obálka a grafická úprava Vladimír Štulec*

Vydal Supraphon, n. p., nositel Řádu práce,
Praha 1, Palackého 1, v roce 1974 jako svou
3826. publikaci — K tisku připravil Václav
Riedlbauch — Odpovědný redaktor Jan
Rada — Ryto — Vytiskla Polygrafia, n. p.,
Praha 2, Svobodova 1 — VA 11,11 —
705/21 — H 5581 — 1. vydání — Náklad
1.500 výtisků

JAROMÍR
BAŽANT

Akordeon-automat
Akkordeon-Automat

Sešit II
Heft II

Editio Supraphon



JAROMÍR BAŽANT

Akordeon-automat
Akkordeon-Automat

Studie a drobné skladby pro akordeon
Studien und kleine Kompositionen für Akkordeon

Revidoval
Revidiert von
Václav Riedlbauch

2. sešit: Medailónky
2. Heft: Medaillons



Editio Supraphon
Praha 1974

Obsah

1. Klid	7
2. Minuetto	8
3. Vteřiny	9
4. Septimy	10
5. Invence	11
6. Kvinty	12
7. Dialog	13
8. Coda	14

Inhalt

1. Ruhe	7
2. Minuetto	8
3. Zeitgetröpfel	9
4. Septimen	10
5. Invention	11
6. Quinten	12
7. Dialog	13
8. Coda	14

Medailónky, pokračování *Akordeon-automatu* plzeňského skladatele Jaromíra Bažanta (* 1926), navazují na předchozí krátké studie 1. sešitu, jež postupně přiváděly žáka k novějším výrazovým prostředkům. Medailónky jsou pracovány v poněkud rozlehlejších plochách, ve shodě se záměrem vytvořit sérii uzavřených a celistvých přednesových skladeb, které by hráče vedly k práci na výstavbě formy a dávaly mu pocit organického, hudebně svébytného celku. Vedle náladově výstižných kusů s programními názvy (Klid, Vteřiny, Dialog) obsahuje sbírka i skladby označené záměrně jen technicky (Minuetto, Septimy, Kvinty, Invence, Coda), jimiž skladatel nutí mladého akordeonisty, aby se samostatně propracovával k hudebnímu obsahu kompozic.

Těchto přednesových skladeb bude jistě vděčně využito na koncertech a žákovských vystoupeních.

Václav Riedlbauch

Medaillons, die Fortsetzung des *Akkordeon-Automaten* des Pilsner Komponisten Jaromír Bažant (geb. 1926), knüpfen an die vorausgegangenen kurzen Studien des 1. Heftes an, die den Schüler allmählich zu neueren Ausdrucksmitteln führten. Die Medaillons sind in einigermaßen ausgedehnteren Flächen gearbeitet, in Übereinstimmung mit der Absicht des Autors, eine Serie von in sich geschlossenen Vortragssstückchen zu schaffen, die den Spieler zur Arbeit am formalen Aufbau führen und ihm das Gefühl für ein organisches, musikalisch eigenständiges Ganzes vermitteln sollen. Neben markant die Stimmung bezeichnenden Stücken (Ruhe, Zeitgetropfel, Dialog) umfaßt die Sammlung auch absichtlich nur technisch bezeichnete Kompositionen (Minuetto, Septimen, Quinten, Invention, Coda), mit denen der Autor den jungen Akkordeonisten nötigt, sich selbstständig zum musikalischen Gehalt der Kompositionen durchzuarbeiten.

Diese Vortragssstücke werden sicherlich in Konzerten und bei Schülerproduktionen dankbar benutzt werden.

Übersetzt von I. Turnovská

Václav Riedlbauch

Klid

Ruhe

J. BAŽANT (* 1926)

Allegretto

The musical score for "Klid" (Klid) by J. Bažant consists of six staves of music for two voices (Soprano and Bass). The key signature is B-flat major (two flats), and the time signature varies between common time and 2/4. The vocal parts are labeled '1' and '2'. The music includes dynamic markings like 'p' and 'mf', and various slurs and grace notes. The score is divided into five systems by vertical bar lines.

*) fes, ges - ad libitum

Minuetto

Moderato

The musical score consists of five staves of music for two players, labeled 1 and 2. Player 1 uses the treble clef, and Player 2 uses the bass clef. The music is in 2/4 time and has a key signature of two flats. The score includes the following elements:

- Staff 1 (Treble Clef):** Includes measures 1-5. Measure 1 starts with a dynamic *p*. Measures 2-5 feature grace notes and slurs.
- Staff 2 (Bass Clef):** Includes measures 1-5. Measures 1-4 show sustained notes with grace notes above. Measure 5 shows a dynamic *f*.
- Staff 3 (Treble Clef):** Includes measures 1-5. Measures 1-4 show sustained notes with grace notes above. Measure 5 shows a dynamic *mf*.
- Staff 4 (Bass Clef):** Includes measures 1-5. Measures 1-4 show sustained notes with grace notes above. Measure 5 shows a dynamic *p*.
- Staff 5 (Treble Clef):** Includes measures 1-5. Measures 1-4 show sustained notes with grace notes above. Measure 5 shows a dynamic *p*.

Vteřiny

Zeitgetröpfel

Andantino e misurato (Volně a odměřeně)

3

simile

p

f

p

mf

decresc.

5

Septimy

Septimen

Animato (Oživeně)

4

simile

V *V* *V* *V* *V* *V*

Invence

Invention

Larghetto

5

Kvinty

Quinten

Allegro moderato

Musical score for piano, page 6, measures 225-228. The score consists of two staves. The upper staff is in treble clef, 3/4 time, with a dynamic of *mf*. It features a complex rhythmic pattern with various note heads and stems. The lower staff is in bass clef, 2/4 time, with a dynamic of *p*. It has sustained notes and a bass clef symbol with a '3' underneath. Measure 225 starts with a whole note followed by a half note. Measure 226 begins with a half note. Measure 227 starts with a quarter note. Measure 228 begins with a half note.

A musical score for piano, showing two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Measure 4 begins with a forte dynamic (V) and a 4/4 time signature. The melody consists of eighth-note chords. Measure 5 begins with a 5/4 time signature and a piano dynamic (p). The melody continues with eighth-note chords. Measure numbers 4 and 5 are indicated below the staves.

A musical score for piano, showing three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff a bass clef, and the bottom staff a bass clef. Measures 3, 4, and 5 are shown. Measure 3 starts with a forte dynamic. Measure 4 begins with a piano dynamic. Measure 5 begins with a forte dynamic. Measure 6 begins with a piano dynamic.

A musical score for 'The Star-Spangled Banner' featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Measure 5 starts with a 5/4 time signature, followed by a 4/2 time signature. Measure 6 begins with a 2/4 time signature. Measures 7 and 8 show a transition with a 5/1 time signature, a 1/2 time signature, and a 2/4 time signature. Measures 9 and 10 are in 3/4 time. Measures 11 and 12 are in 2/4 time. The lyrics 'O'er the land of the free' are written below the notes in parentheses.

Dialog

Moderato

7

poco rit.

mf

Ossia: $\frac{4}{3}$ $\frac{2}{3}$ *simile*

mf

Coda

Energico. Allegro

8

più f

mf

più f

sf

ff

SNADNÉ PŘEDNESOVÉ SKLADBY PRO AKORDEON



ABCD MLADÉHO HARMONIKÁŘE 1
ABCD MLADÉHO HARMONIKÁŘE 2
ABCD MLADÉHO HARMONIKÁŘE 3
BALETNÍ MELODIE (HA-RE 52)
BAROKNÍ SKLADBY MISTRŮ
(Malý HA-RE 9)
J. BAŽANT, Akordeon-automat I
J. BAŽANT, Akordeon-automat II
R. BINGE, Alžbětinská serenáda
(Sólový repertoár 19)
ČESKÉ LIDOVÉ TANCE (HA-RE 17)
JULIUS FUČÍK — K. V. ŠTĚPKA
(HA-RE 78)
I. HAVLÍČEK, První melodie
J. HURT, Capriccia, č. 2 a 6
(Sólový repertoár 30)
J. KOTÍK, 50 lidových písni, sv. 1
(Malý HA-RE 1)
J. KOTÍK, 50 lidových písni, sv. 2
(Malý HA-RE 2)
MENUETY A JINÉ STARÉ TANCE
(HA-RE 60)
JACQUES OFFENBACH (HA-RE 47)
POPULÁRNÍ POLKY 1 (HA-RE 55)
POPULÁRNÍ POLKY 2 (HA-RE 57)
POPULÁRNÍ POLKY A VALČÍKY
(HA-RE 69)
PRO PRVNÍ VYSTOUPENÍ, sólo i duo
(Malý HA-RE 12)
PRO ŠKOLNÍ KONCERTY, sólo i duo
(Malý HA-RE 13)
V. RIEDLBAUCH, Pražský speciálnek I
N. RIZOLJA, Kozáček (Sólový repertoár 23)
SKLADBIČKY STARÝCH MISTRŮ
(Malý HA-RE 5)
SLOVENSKÉ LIDOVÉ TANCE
(HA-RE 28)
BEDŘICH SMETANA (HA-RE 1—2)
F. ŠKROUP, Polonéza (Sólový repertoár 29)
TANCE NÁRODŮ I (Malý HA-RE 14)
TANCE NÁRODŮ II (Malý HA-RE 15)
TANEČNÍ MELODIE 10 (HA-RE 75)
TANEČNÍ MELODIE 11 (HA-RE 79)
VÁNOČNÍ KOLEDY (Malý HA-RE 11)
VÝBĚR SKLADEB J. S. BACHA
(HA-RE 68)

JAROMÍR BAŽANT
AKORDEON-AUTOMAT

Studie a drobné skladby pro akordeon
2. sešit: Medailónky

*Revize Václav Riedlbauch —
Obálka a grafická úprava Vladimír Štulc*

Vydal Supraphon, n. p., nositel Řádu práce,
Praha 1, Palackého 1, v roce 1974 jako svou
3827. publikaci — K tisku připravil Václav
Riedlbauch — Odpovědný redaktor Jan Do-
stal — Ryto — Vytiskla Polygrafia n. p.,
Praha 2, Svobodova 1 — VA 1,95 — 705/21
— H 5582 — I. vydání — Náklad 1500
výtisků

JAROMÍR
BAŽANT

Akordeon-automat
Akkordeon-Automat

Sešit III
Heft III

Editio Supraphon



JAROMÍR
BAŽANT

Akordeon-automat
Akkordeon-Automat

Studie a drobné skladby pro akordeon
Studien und kleine Kompositionen für Akkordeon

Revidoval
Revidiert von
Václav Riedlbauch

3. sešit: Mozaiky
3. Heft: Mosaiken



Editio Supraphon
Praha 1976

V třetím sešitu svého Akordeon-automatu se Jaromír Bažant snaží obrátit žákovu pozornost na přednesovou stránku hry. Osm „charakteristických skladeb“, jak je autor také nazývá, spolu kontrastuje svým výrazem i jemu podřízenými prostředky a proto jsou někde vedle sebe skladby vyloženě jednoduchého rázu a skladby náročnější. Těžiště zvýšených technických nároků je v tomto sešitu v pravé ruce, levá je téměř všude omezena na nejběžnější melodické i akordické postupy. To žákům samozřejmě báječně ulehčuje situaci, takže skutečný zájem mohou tím lépe upnout při hře na přirozený, uvolněný a fantazijně bohatý přednes.

Skladby jsou zkomponovány jako samostatná čísla, která je možno, ale není nutno spojovat do větších celků. „Mozaiky“ budou jistě často využívány nejen při veřejných vystoupeních, soutěžích a podobných příležitostech, ale i jako výborná instruktivní přednesová literatura při vedení žáka k vyšším cílům hry, k rozvíjení jeho předsavivosti, muzikálního zázemí i k celkovému rozvoji jeho osobnosti.

(Ve skladbách č. 2 a č. 3 jsou uvedeny dva způsoby měchování. Rozhodněte se spolu s žákem pro ten, který jemu co nejvíce vyhovuje.)

Václav Riedlbauch

Im dritten Heft seines Akkordeon-Automat bemüht sich Jaromír Bažant, die Aufmerksamkeit des Schülers auf den Vortrag im Spiel zu lenken. Die acht charakteristischen Kompositionen, wie sie der Autor selbst nennt, kontrastieren gemeinsam in ihrem Ausdruck und den ihm untergeordneten Mitteln und so stehen manchmal Kompositionen von ausgesprochen einfacher Natur und anspruchsvollere Stücke nebeneinander. Der Schwerpunkt erhöhter technischer Ansprüche liegt in diesem Heft in der rechten Hand, die linke ist fast überall auf die geläufigsten melodischen und akkordischen Schritte beschränkt. Das erleichtert dem Schüler natürlich die Situation, so daß er beim Spiel umso besser sein wirkliches Interesse dem natürlichen, gelösten und phantasievollen Vortrag zuwenden kann.

Die Kompositionen sind selbständige Nummern geschrieben, die man auch zu größeren Einheiten verbinden kann, aber nicht muß. Die Mosaiken werden sicher häufig verwendet werden, nicht nur bei öffentlichen Aufführungen, Wettbewerben und ähnlichen Gelegenheiten, sondern auch als ausgezeichnete instruktive Vortragssliteratur bei der Führung der Schüler zu höheren Zielen im Spiel, zur Entfaltung ihrer Vorstellungskraft, des musikalischen Hintergrunds und zur allgemeinen Entwicklung der Persönlichkeit.

(In den Kompositionen Nr. 2 und 3 sind zwei Arten des Balgziehens angeführt. Man einige sich mit dem Schüler auf die Art, welche ihm am besten entspricht.)

Übersetzt von I. Turnovská

Václav Riedlbauch

Allegretto

1

f

piu f

mf

decresc.

poco rit.

a tempo

sub mf cresc.

sf

sfz

6 Pastorale

Pastorale

Sostenuto

2

p

mf

simile

decresc.

a tempo

p

H 5773

Moderato

3

p

staccato

poco rit.

a tempo

(mf)

p

p

H 5773

8 Intermezzo

Intermezzo

Allegro

poco a poco decresc.

Nokturno

Nokturne

9

Molto lento

5

f

p

mf

f

sub. p

mf

f

p

10 Valčík

Walzer

Allegretto

Sostenuto Allegretto

Sostenuto Allegro

6

V₂

p

mf

p

mf

staccato

V₁

f

V

V₂

V₁

sub. p

51

f

V₂

p

pp

Elegie

Elegie 11

Moderato

7

The musical score consists of six staves of music for two voices (V1 and V2) and piano. The piano part is on the left staff, and the two voices are on the right. The music is in 4/4 time, with various key changes indicated by key signatures. Dynamic markings include *p*, *f*, *mf*, and *rit.*. Measure numbers 1 through 11 are placed above the staves. The vocal parts often sing eighth-note patterns, while the piano part provides harmonic support with sustained notes and chords. The overall mood is somber and elegiac.

Allegro

8

mf

$\frac{5}{4}$

più f *mf*

$\frac{3}{4}$



Musical score page 13, measures 5-8. The top staff continues with a treble clef and tempo V . The bottom staff continues with a bass clef. Measure 5 starts with a 4/4 time signature, indicated by a circled '4' above the staff. Measures 6 and 7 also start with 4/4 time, indicated by circled '4's above the staff. Measure 8 begins with a 2/4 time signature, indicated by a circled '2' above the staff. Dynamics include a forte dynamic f in measure 6.

Musical score page 13, measures 9-12. The top staff continues with a treble clef and tempo V . The bottom staff continues with a bass clef. Measure 9 starts with a 5/4 time signature, indicated by a circled '5' above the staff. Measures 10 and 11 also start with 5/4 time, indicated by circled '5's above the staff. Measure 12 begins with a 2/4 time signature, indicated by a circled '2' above the staff.

Musical score page 13, measures 13-16. The top staff continues with a treble clef and tempo V . The bottom staff continues with a bass clef. Measure 13 starts with a 2/4 time signature, indicated by a circled '2' above the staff. Measures 14 and 15 also start with 2/4 time, indicated by circled '2's above the staff. Measure 16 begins with a 2/4 time signature, indicated by a circled '2' above the staff. Dynamics include a fortissimo dynamic ff in measure 13.

Musical score page 13, measures 17-20. The top staff continues with a treble clef and tempo V . The bottom staff continues with a bass clef. Measure 17 starts with a 2/4 time signature, indicated by a circled '2' above the staff. Measures 18 and 19 also start with 2/4 time, indicated by circled '2's above the staff. Measure 20 begins with a 2/4 time signature, indicated by a circled '2' above the staff.

Obsah

1. Črta	5
2. Pastorale	6
3. Tanec	7
4. Intermezzo	8
5. Nokturno	9
6. Valčík	10
7. Elegie	11
8. Capriccio.	12

Inhalt

1. Skizze	5
2. Pastorale	6
3. Tanz.	7
4. Intermezzo	8
5. Nokturne	9
6. Walzer.	10
7. Elegie	11
8. Capriccio.	12

EDITIO SUPRAPHON PRO MLADE AKORDEONISTY



ABCD mladého harmonikáře 1
ABCD mladého harmonikáře 2
ABCD mladého harmonikáře 3
Baletní melodie (HA-RE 52)
Barokní skladby mistrů (Malý HA-RE 9)
J. Bažant, Akordeon-automat I
J. Bažant, Akordeon-automat II
J. Bažant, Akordeon-automat III
J. Bažant, Akordeon-automat IV
R. Binge, Alžbětinská serenáda
(Sólový repertoár 19)
České lidové tance (HA-RE 17)
Julius Fučík — K. V. Štěpka (HA-RE 78)
I. Havliček, První melodie
J. Hurt, Capriccia, č. 2 a 6
(Sólový repertoár 30)
J. Kotík, 50 lidových písni, sv. 1
(Malý HA-RE 1)
J. Kotík, 50 lidových písni, sv. 2
(Malý HA-RE 2)
Menuety a jiné staré tance (HA-RE 60)
Jacques Offenbach (HA-RE 47)
Populární polky 1 (HA-RE 55)
Populární polky 2 (HA-RE 57)
Populární polky a valčíky (HA-RE 69)
Pro první vystoupení, sólo i duo
(Malý HA-RE 12)
Pro školní koncerty, sólo i duo
(Malý HA-RE 13)
Přednesové skladby pro akordeon
V. Riedlbauch, Pražský speciálník I
N. Rizol, Kozáček (Sólový repertoár 23)
Skladbičky starých mistrů (Malý HA-RE 5)
Slovenské lidové tance (HA-RE 28)
Bedřich Smetana (HA-RE 1—2)
F. Škroup, Polonéza (Sólový repertoár 29)
Tance národů I (Malý HA-RE 14)
Tance národů II (Malý HA-RE 15)
Taneční melodie 10 (HA-RE 75)
Taneční melodie 11 (HA-RE 79)
Vánoční koledy (Malý HA-RE 11)
Výběr skladeb J. S. Bacha (HA-RE 68)

JAROMÍR BAŽANT AKORDEON-AUTOMAT

Studie a drobné skladby pro akordeon

3. sešit: Mozaiky

*Revize Václav Riedlbauch —
Obálka a grafická úprava Vladimír Štulc*

Vydal Supraphon, n. p., nositel Řádu práce, Praha 1, Palackého 1, v roce 1976 jako svou 4415. publikaci — Odpovědný redaktor Jan Rada — Ryto — Vytiskla Polygrafia.n. p., Praha 2, Svobodova 1 — VA 2,6 — H 5773 — 705/21 — Náklad 1500 výtisků — 1. vydání

JAROMÍR
BAŽANT

Akordeon-automat
Akkordeon-Automat

Sešit IV
Heft IV

Editio Supraphon



JAROMÍR
BAŽANT

Akordeon - automat
Akkordeon - Automat

Studie a drobné skladby pro akordeon
Studien und kleine Kompositionen für Akkordeon

Revidoval
Revidiert von
Václav Riedlbauch

4. sešit: Skici
4. Heft: Skizzen



Editio Supraphon
Praha 1976

Obsah—Inhalt

1. Allegro	5
2. Ad libitum	6
3. Allegro	6
4. Energico. Allegretto	7
5. Andante	7
6. Tempo di Valse	8
7. Sostenuto	8
8. Allegro	9
9. Moderato	10
10. Allegro vivo	10
11. Moderato	11
12. Allegro.	12
13. Allegro vivo	13
14. Allegro vivo	14
15. Vivo	15
16. Sostenuto	15

Přestože šestnáct krátkých studií čtvrtého sešitu Akordeon — automatu Jaromíra Bažanta je autorem zamýšleno jako seznámení s některými technickými problémy a prvky virtuózní hry, působí tyto kousky svou svěžestí hudebních nápadů, stručnosti, vtipem, nevšíravostí i hloubkou. Název „Skici“ tak plně odpovídá výsledku — cyklu drobných kusů, rychle črtaných kreseb, kde není myšlenka dále nijak složitě tvarována, ale je spíše jenom zachycena s plnou bezprostřednosti.

Při veřejném vystoupení by bylo dobré spojovat vždy několik těchto skladbiček do nějakého vhodně sestaveného svitového útvaru, v němž je nutno nezapomenout na řádný kontrast mezi jednotlivými částmi.

Václav Riedlbauch

Wiewohl das vierte Heft des Akkordeon-Automat von Jaromír Bažant vom Autor als Bekanntmachung mit einigen technischen Problemen und den Elementen des virtuosen Spiels gedacht ist, so haben diese Stücke doch ihre Wirkung durch die Frische ihrer musikalischen Einfälle, ihre Bündigkeit, ihren Witz, durch ihre Unaufdringlichkeit und Tiefe. Die Bezeichnung „Skizzen“ entspricht so voll dem Ergebnis — einem Zyklus kleiner Stücke, rasch hingeworfener Zeichnungen, wo der Gedanke nirgends irgendwie kompliziert weitergeformt wird, sondern vielmehr mit voller Unmittelbarkeit gerade nur eingefangen ist.

Beim öffentlichen Auftreten empfiehlt es sich, immer mehrere dieser kleinen Kompositionen zu einer passend zusammengestellten Suitengestalt zu vereinigen, wobei auf einen richtigen Kontrast zwischen den einzelnen Teilen nicht vergessen werden soll.

Übersetzt von I. Turnovská

Václav Riedlbauch

Allegro

JAROMÍR BAŽANT (*1926)

The musical score consists of five staves of music for two hands (piano). The top staff (hand 1) starts with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp. It features grace notes and dynamic markings like *mf*. The bottom staff (hand 2) starts with a bass clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp. The music continues with various time signatures (2/4, 3/4, 4/4) and key changes, indicated by measure numbers (1, 2, 3, 4, 5) and Roman numerals (V1, V2, V3). The notation includes eighth and sixteenth note patterns, slurs, and dynamic markings such as *f*.

Ad libitum

Musical score for piano, page 2, measures 1-6. The score consists of two staves. The top staff (treble clef) has dynamics *p*, and the bottom staff (bass clef) has dynamics *p*. Measure 1: V1 plays eighth-note pairs (1, 2), (3, 4), (5, 6). Measure 2: (b) plays eighth-note pairs (1, 2), (3, 4), (5, 6). Measure 3: V1 plays eighth-note pairs (1, 2), (3, 4), (5, 6). Measure 4: (b) plays eighth-note pairs (1, 2), (3, 4), (5, 6). Measure 5: V1 plays eighth-note pairs (1, 2), (3, 4), (5, 6). Measure 6: (b) plays eighth-note pairs (1, 2), (3, 4), (5, 6).

Allegro

Musical score for piano, page 3, measures 4-5. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. Measure 4 starts with a dynamic *p*. Measure 5 begins with a dynamic *mf*. The bottom staff uses a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. Measure 4 ends with a measure repeat sign. Measure 5 begins with a dynamic *f*. Both staves feature complex rhythmic patterns involving eighth and sixteenth notes, with various grace note markings (e.g., 4, 5, 2, 3, 1, 2, 3, 4, 5) and slurs.

Energico. Allegretto

Musical score for orchestra and piano, page 4, measures 5-10. The score consists of three staves. The top staff is for the piano, featuring two hands playing chords in different octaves. The middle staff is for the orchestra, showing various instruments playing chords. The bottom staff is for the orchestra, showing different instruments playing chords. Measure 5 starts with a forte dynamic (ff) in the middle staff. Measure 6 shows a transition with a bassoon solo (sub.p) in the bottom staff. Measure 7 features a forte dynamic (f) in the middle staff. Measure 8 shows a transition with a bassoon solo (sub.p) in the bottom staff. Measure 9 shows a forte dynamic (f) in the middle staff. Measure 10 concludes with a forte dynamic (f) in the middle staff.

Andante

Piano sheet music for page 5, featuring two staves. The top staff uses treble clef and has a key signature of four flats. The bottom staff uses bass clef and has a key signature of one flat. Measure 1 starts with a dynamic *pp*. Measures 2 and 3 show hand positions 1 and 2. Measure 4 features a dynamic *mf* and hand position 3. Measures 5 and 6 show hand positions 4 and 5. Measure 7 features a dynamic *p*. Measures 8 and 9 show hand positions 2 and 3. Measure 10 shows hand position 5. Measure 11 features a dynamic *f* and hand position 6. Measures 12 and 13 show hand positions 2 and 3. Measure 14 features a dynamic *pp* and hand position 2.

Tempo di Valse

6

p

simile

mf

ten.

7

8

9

Sostenuto

7

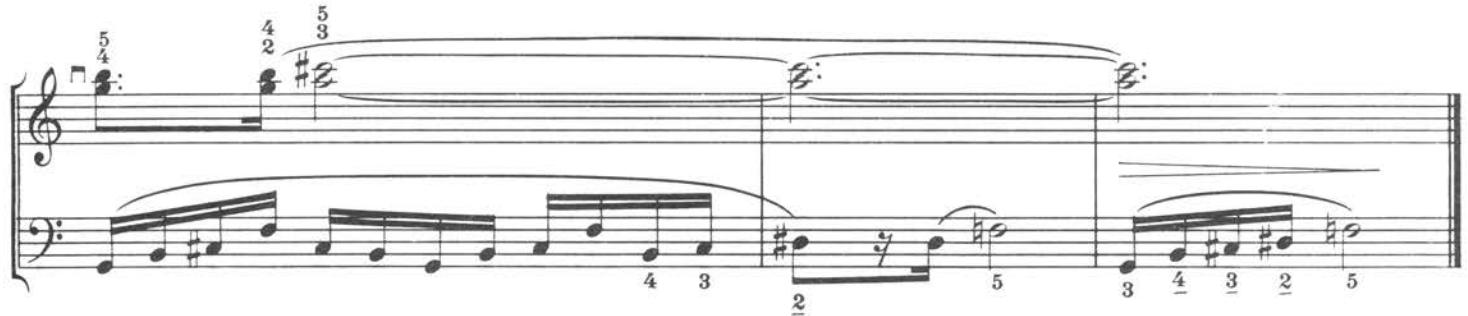
mf

f

f

8

9



Allegro

8

Moderato

9

f

10

Allegro vivo

10

Musical score for three staves:

- Staff 1 (Top):** Treble clef, 2/4 time. Dynamics: *mf*, *v*, *f*, *più f*. Fingerings: 1, 5, 1, 2, 4, 5.
- Staff 2 (Middle):** Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *f*, *più f*.
- Staff 3 (Bottom):** Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *ff decresc.*, *p*.

Moderato

Musical score for piano, page 11, measures 11-12. The score consists of two staves. The top staff (treble clef) starts with a fermata over a dotted half note, followed by a dynamic *p*, and then a series of eighth-note chords. The bottom staff (bass clef) shows sustained notes with fingerings: 5, 3, 5, 3, 5, 4. Measure 12 begins with a dynamic *f*. The top staff has a melodic line with fingerings: 4, 2, 1, 1, 2, 1, 5, 4, 5, 4, 5. The bottom staff continues with sustained notes. Fingerings for the bass staff in measure 12 are: 2, 3, 5.

Allegro

(8va ad lib.)

12

f

decresc.

Allegro vivo

13

Musical score for piano, page 13, measures 1-5. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is one sharp (F#). Measure 1 starts with a forte dynamic (f) and a grace note (5) over a bass note (4). Measures 2-4 show a repeating pattern of eighth-note chords in the bass and sixteenth-note patterns in the treble. Measure 5 concludes with a forte dynamic (f).

Musical score for piano, page 13, measures 6-10. The key signature changes to one flat (B-flat). The bass line continues with eighth-note chords, and the treble line adds eighth-note patterns. Measure 10 ends with a half note in the bass staff.

Musical score for piano, page 13, measures 11-15. The key signature changes back to one sharp (F#). The bass line features eighth-note chords, and the treble line has eighth-note patterns. Measure 15 ends with a half note in the bass staff.

Musical score for piano, page 13, measures 16-20. The key signature changes to one flat (B-flat). The bass line continues with eighth-note chords, and the treble line has eighth-note patterns. Measure 20 ends with a forte dynamic (f).

Allegro vivo

The image shows five staves of musical notation for piano, starting from measure 14. The top staff uses a treble clef and a 2/4 time signature. It features various hand positions indicated by numbers (e.g., 1, 2, 3, 4, 5) above the notes. The second staff uses a bass clef and a 2/4 time signature, also with hand position markings. The third staff continues the pattern with a treble clef and a 2/4 time signature. The fourth staff uses a bass clef and a 4/4 time signature, with dynamic markings like *f* and *p*. The fifth staff uses a treble clef and a 4/4 time signature. The notation includes various note heads, stems, and rests, typical of early piano music notation.

Vivo

15

p

mf

3 5 3 5 3

f

sub.p

3 5 3 5 3

Sostenuto

16

f

5 2 2 3

5 5

p cresc.

ff

2 3 2 3 2 3

EDITIO SUPRAPHON PRO MLADÉ AKORDEONISTY



ABCD mladého harmonikáře 1
ABCD mladého harmonikáře 2
ABCD mladého harmonikáře 3
Baletní melodie (HA-RE 52)
Barokní skladby mistrů (Malý HA-RE 9)
J. Bažant, Akordeon-automat I
J. Bažant, Akordeon-automat II
J. Bažant, Akordeon-automat III
J. Bažant, Akordeon-automat IV
R. Binge, Alžbětinská serenáda
(Sólový repertoár 19)
České lidové tance (HA-RE 17)
Julius Fučík — K. V. Štěpka (HA-RE 78)
I. Havliček, První melodie
J. Hurt, Capriccia, č. 2 a 6
(Sólový repertoár 30)
J. Kotik, 50 lidových písni, sv. 1
(Malý HA-RE 1)
J. Kotik, 50 lidových písni, sv. 2
(Malý HA-RE 2)
Menuety a jiné staré tance (HA-RE 60)
Jacques Offenbach (HA-RE 47)
Populární polky 1 (HA-RE 55)
Populární polky 2 (HA-RE 57)
Populární polky a valčíky (HA-RE 69)
Pro první vystoupení, sólo i duo
(Malý HA-RE 12)
Pro školní koncerty, sólo i duo
(Malý HA-RE 13)
Přednesové skladby pro akordeon
V. Riedlbauch, Pražský speciálník 1
N. Rizol, Kozáček (Sólový repertoár 23)
Skladbičky starých mistrů (Malý HA-RE 5)
Slovenské lidové tance (HA-RE 28)
Bedřich Smetana (HA-RE 1—2)
F. Škroup, Polonéza (Sólový repertoár 29)
Tance národů I (Malý HA-RE 14)
Tance národů II (Malý HA-RE 15)
Taneční melodie 10 (HA-RE 75)
Taneční melodie 11 (HA-RE 79)
Vánoční koledy (Malý HA-RE 11)
Výběr skladeb J. S. Bacha (HA-RE 68)

JAROMÍR BAŽANT

AKORDEON-AUTOMAT

Studie a drobné skladby pro akordeon

4. sešit: Skici

Revize Václav Riedlbauch —
Obálka a grafická úprava Vladimír Štulec

Vydal Supraphon, n. p., nositel Řádu práce, Praha 1, Palackého 1, v roce 1975 jako svou 4421. publikaci — Odpovědný redaktor Jan Rada — Ryto — Vytiskla Polygrafia, n. p., Praha 2, Svobodova 1 — VA 2,6 — 705/21 — H 5772 — Náklad 1500 výtisků — 1. vydání